

[KIROWSK,] 6 KWIETNIA 1968

6 IV 68.

Милая Мария Львовна,
мы все... Анна, я, Юра Апресян — шлем Вам привет прямо из сердца Хибин!
(*Entre nous*: Анна — блеск!).

И-рѣ

Wyprawa oczywiście cudowna — biały kawałeczek raj. Myślę, tęsknię, niepokoję się.
Całuję mocno Panią, wszystkie Panie i Pana Józefa.

Ania

Наступят лучшие времена, и мы еще встретимся. Юра
Кировск, заполярье, 68° сев[ерной] ширины.

[S t e m p e l :] Кировск, 7 IV 68.

Rkp Arch. IBL PAN, k. 1. — Jest to widokówka z kolorowym rysunkiem W. S. Bibikowa, przedstawiającym Leningrad w świątecznych fajerwerkach. — Adres ręką Wierzbickiej. — Miejsce wg stempla.

Przekład polski

6 IV 68.

Najmilsza Mario Lwowna,
my wszyscy....Anna, ja, Jura Apresjan — przesyłamy Pani pozdrowienia prosto z serca
Chibin!

(Entre nous: Anna jest wspaniała!)

Ig-r

Wyprawa oczywiście cudowna — biały kawałeczek raj. Myślę, tęsknię, niepokoję się.
Całuję mocno Panią, wszystkie Panie i Pana Józefa.

Ania

Nastaną lepsze czasy i jeszcze się spotkamy.

Jura

Kirowsk, obszar podbiegunowy, 68° północnej szerokości.